



Ciudad de Fairfax

Guía de servicios de residuos sólidos

2023

La ciudad de Fairfax se compromete a brindar excelentes servicios de gestión de residuos sólidos e intenta minimizar la cantidad de residuos que se envían a los vertederos con la reducción en origen, la reutilización, el reciclaje y la recuperación.

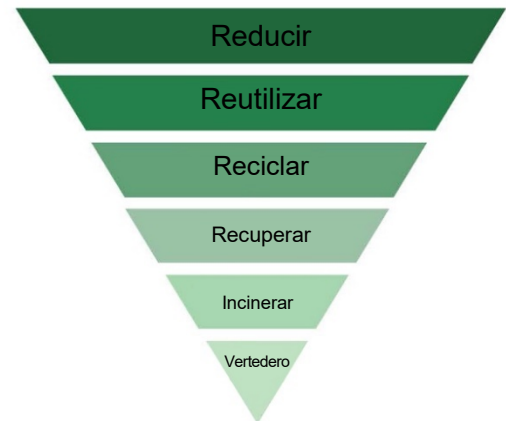
JERARQUÍA DE GESTIÓN DE RESIDUOS

La reducción en origen, también conocida como prevención de residuos, reduce los residuos en su origen, y es el método de gestión de residuos preferido para el medioambiente. La reducción en origen puede minimizar las emisiones de gases invernadero, ahorrar recursos naturales, conservar la energía, reducir la contaminación y proteger el medioambiente.

Más preferido



Menos
preferidos



Cómo puede usted hacer la diferencia

REDUCIR

- Use bolsas reutilizables al hacer las compras
- Compre elementos en grandes cantidades o en envases grandes en lugar de porciones individuales
- Lleve vasos, botellas y tazas reutilizables para las bebidas para llevar
- Elija recibir sus facturas, recibos y demás documentos de forma digital
- Suscríbase a los periódicos en línea
- Cancele su suscripción de las listas de correo para evitar el exceso de correo basura

REUTILIZAR, REPARAR Y DAR UN NUEVO PROPÓSITO

- Compre artículos de las tiendas de segunda mano, mercados de pulgas o en sitios en línea de reutilización
- Done la ropa, los libros, los muebles y los artículos del hogar que no quiera a entidades de caridad locales
- Reutilice los materiales para artesanías, proyectos escolares o con otros fines
- Arregle o deles un nuevo propósito a los artículos rotos para evitar crear más residuos
- Convierta las sobras de alimentos y los materiales orgánicos en compost en su jardín o en el centro de compostaje de su ciudad (consulte la página 6)

Servicios semanales de recolección por el bordillo de la acera

La ciudad de Fairfax brinda servicio de recolección de residuos por el bordillo de la acera, reciclaje, barrido, residuos de jardinería, hojas sueltas (según la estación), artículos grandes y escombros para los residentes que viven en hogares unifamiliares, dúplex y casas de la ciudad en su día de recolección designado (salvo feriados).

Los residentes deben colocar los contenedores y otros artículos en el bordillo antes de las 7 a. m. del día de recolección. Los contenedores no podrán sacarse antes del atardecer de la noche anterior al día de recolección y no deben permanecer en la calle a partir de las 8 p. m. del día de recolección.



Al colocar sus artículos en el bordillo, no bloquee las bocas de incendios, el acceso de servicios públicos, las bocas de tormenta o las aceras.

SERVICIO DE RECOLECCIÓN POR LA PUERTA TRASERA

¿Necesita ayuda? La ciudad ofrece un servicio de recolección especial de residuos y reciclaje por la puerta trasera para adultos mayores o personas con discapacidades. Solicite el servicio de recolección por la puerta trasera en línea en fairfaxva.gov/backdoorcollection. Para obtener más información o ayuda, envíe un correo electrónico a RefuseRecycling@fairfaxva.gov o llame al 703-385-7837. Se aplican algunas restricciones.

BASURA (RESIDUOS)



La recolección de residuos domésticos habitual se ofrece para los materiales que surjan del uso normal residencial y el mantenimiento de rutina del hogar. Coloque la basura en recipientes (de hasta 65 galones) o en bolsas plásticas. Consulte a continuación la lista de artículos aceptables:

ACEPTADOS

- **Basura doméstica normal:** hasta 60 libras
- **Estiércol, pañales:** bolsas para reducir los olores
- **Material de construcción:** pequeñas cantidades de escombros, no de un contratista, debe colocarse en botes de basura y no debe pesar más de 60 libras
- **Agujas y punzocortantes médicos:** colocar en un contenedor grueso de plástico con una tapa a rosca y que tenga la etiqueta FILOSO
- **Aserrín, cenizas frías, material de envasado suelto:** colocar en bolsas de plástico y asegurarse de que las cenizas estén frías para evitar incendios

PROHIBIDO

- **Cenizas calientes**
- **Broza, residuos de jardinería y hojas:** consulte la página 3
- **Reciclables:** consulte la página 4
- **Residuos peligrosos:** consulte la página 7
- **Residuos sólidos de trabajo realizado por contratistas**

Servicios semanales de recolección por el bordillo de la acera

BROZA Y TOCONES

La broza incluye las ramas y los troncos de los árboles que midan 6 pies de largo como máximo. Las grandes pilas de broza se pueden colocar sobre el bordillo en cualquier momento. Coloque las pilas de broza en el bordillo en un área abierta a la que se pueda acceder con el camión grúa. No ubique las pilas debajo de líneas eléctricas o árboles, ni cerca de paredes o vehículos.



RESIDUOS DE JARDINERÍA

Los residuos de jardinería incluyen pasto cortado, recortes de plantas y arbustos, ramitas, ramas y vegetación del jardín proveniente de mantenimiento general. Los residuos de jardinería deben colocarse en bolsas de papel o contenedores en el bordillo. Los residuos de jardinería sueltos en la calle taparán las bocas de tormenta. La ciudad no recoge las pilas sueltas de residuos de jardinería de la calle.



Está prohibido usar bolsas de plástico para la recolección de residuos de jardinería. Los residentes deben usar contenedores reutilizables, bolsas de papel para residuos de jardinería o atar sus residuos.

HOJAS

En abril, noviembre y diciembre, la ciudad recoge las hojas sueltas en el bordillo con el camión aspirador. Consulte fairfaxva.gov/recycling para ver las fechas exactas. En la temporada de hojas, las hojas deben rastrillarse o colocarse en el bordillo o en el borde de la calle. En los otros momentos del año, las hojas deben desecharse como se indica en Residuos de jardinería (consulte las instrucciones anteriores). **NO se recogerán las hojas en bolsas o botes de basura durante la temporada de hojas.**



ARTÍCULOS GRANDES Y ELECTRODOMÉSTICOS

Los electrodomésticos y los materiales que sean muy grandes para caber en un contenedor de basura (muebles, estufas, calderas, partes de automóviles, puertas para tormentas, etc.) se pueden colocar detrás del bordillo 24 horas antes, como máximo, del día de recolección. Asegúrese de que los artículos estén alejados de vehículos estacionados, y de ramas y cables que cuelguen bajos. Quite las puertas de los electrodomésticos por cuestiones de seguridad.



ESCOMBROS

La recolección de escombros incluye grandes cantidades de material voluminoso, como yeso, tejas de asfalto, ladrillos, metales, hormigón, placas de vidrio y madera. Coloque las grandes cantidades de escombros en pilas separadas en el bordillo. Las pequeñas cantidades de escombros se deben colocar en botes de basura que pesen 60 libras como máximo.

La ciudad NO recoge los residuos de contratistas.



Guía de reciclaje residencial

Solo incluya los siguientes elementos en su cesto de reciclaje:

PAPEL



- Bolsas de papel
- Periódicos y revistas
- Correo
- Papel mixto

CARTÓN



- Cajas aplastadas
- Cajas de cereales y bocadillos
- Papel sanitario y rollos de toallas de papel

PLÁSTICO



- Botellas, cubetas y jarras
- Se pueden dejar las tapas y las etiquetas

METAL



- Latas metálicas de alimentos
- Latas, papel y bandejas de aluminio
- Latas de aerosol vacías
- Se pueden dejar las etiquetas

Todos los materiales deben estar vacíos, limpios y secos. No embolse los elementos reciclables: deje los materiales sueltos en el cesto. Puede dejar las etiquetas y las tapas. Si duda, no lo incluya.

NO coloque los siguientes elementos en su cesto de reciclaje:



No embolse los elementos reciclables: asegúrese de que los elementos quedan sueltos en el cesto



No incluya bolsas de plástico o envoltorios de film: devuélvalos al vendedor



Lleve el vidrio a un contenedor violeta o colóquelo en la basura



No incluya envoltorios o bolsas de alimentos: colóquelos en la basura



No incluya poliestireno extruido ni contenedores de plástico: colóquelos en la basura



No incluya papel triturado: haga compost o colóquelo en la basura

RECICLAR

Se deben reciclar los materiales identificados en la *Guía de reciclaje* en todos los hogares. *Deje los elementos reciclables sueltos en los contenedores de reciclaje. La planta de reciclaje envía automáticamente los reciclables colocados en una bolsa de plástico al vertedero.*

Los residentes pueden usar distintos cestos de reciclaje o incorporar un contenedor grande con la etiqueta "reciclaje" (de ser posible, elija contenedores azules).

**La ciudad ofrece cestos de reciclaje a pedido.
Envíe un correo a RefuseRecycling@fairfaxva.gov o llame al
703-385-7837.**



¿Puedo poner esto en mi cesto de reciclaje?

La forma más habitual de reciclar la contaminación proviene del *wishcycling*, o colocar los elementos en el cesto de reciclaje sin saber si realmente se puede reciclar, esperando que se desechen de forma adecuada. Si duda, no lo incluya.



ENVOLTORIO PLÁSTICO Y ENVOLTORIO DE FILM



Recicle el envoltorio de burbujas, paquetes con aire, envoltorio de plástico y envoltorio de film en las tiendas de alimentos participantes.



MATERIALES QUE SE PUEDEN ENREDAR



Mangueras, correas, cadenas, cuerdas, luces de colores, etcétera.

Estos materiales atascan la maquinaria de clasificación y provocan que las plantas de reciclaje queden temporalmente fuera de servicio. Reutilícelos, deles un nuevo propósito o coloque estos elementos en la basura.



BATERÍAS



No coloque las baterías en el cesto de reciclaje o en la basura para evitar riesgos de incendio. Para obtener información detallada para desecharlas, visite: fairfaxva.gov/HHW



FOCOS DE LUZ

Incandescentes, fluorescentes compactos y LED



Los focos de luz pueden contener mercurio y son difíciles de reciclar. Para obtener información detallada para desecharlos, visite: fairfaxva.gov/HHW



POLIESTIRENO EXTRUIDO



Considere comprar huevos en envases de cartón o llevar sus propios envases. Coloque el poliestireno extruido en la basura.



ENVASES DE PLÁSTICO CON TAPA



Los envases con tapa se fabrican con plástico de baja calidad, lo que dificulta su reciclaje. Coloque este tipo de envases en la basura.



ROPA, ZAPATOS Y TEXTILES



Done la ropa y los zapatos con poco uso a locales de segunda mano, locales de caridad o tiendas de permuta de ropa. Confirme si los centros de donación aceptan trapos y textiles descuidados.



UTENSILIOS Y VAJILLA DE PLÁSTICO



La vajilla de plástico se fabrica con plástico de baja calidad, lo que dificulta su reciclaje. Reutilice la vajilla de plástico o colóquela en la basura.



PLATOS Y VASOS DE PAPEL



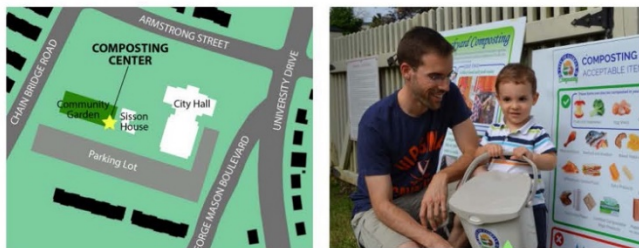
La vajilla de papel con una capa fina de plástico debe colocarse en la basura. Si no tiene una cobertura de plástico, convierta en compost la vajilla de papel en el centro de compostaje de la ciudad. Consulte la página 6.

Para obtener una lista de los artículos reciclables aceptados y no aceptados en el reciclaje de la ciudad, visite fairfaxva.gov/recycling

Programas de entrega voluntaria

Compostaje

Casi un cuarto de los residuos residenciales son materiales orgánicos que pueden convertirse en compost. Se alienta a que los residentes dejen las sobras de alimentos en el Centro de compostaje de la ciudad que funciona las 24 horas, junto al Jardín comunitario en el lado este del Ayuntamiento de Fairfax, 10455 Armstrong St.



Recoja un cesto para compost GRATUITO en el atrio del Ayuntamiento (vestíbulo):
10455 Armstrong Street
De lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.

Guía de elementos aceptables

Restos de frutas y verduras, cáscaras de huevo, café molido
*Estos elementos se pueden convertir en compost en su jardín.

Carnes, mariscos, huesos y cáscaras Pan, pasta y granos Sobras y alimentos podridos

Papel manchado con alimentos *Bolsas/productos compostables certificados Bolsas y platos de papel (sin cobertura de plástico)

Reciclables Bolsas de plástico Aceite o Crisco Poliéstireno extruido

Las sobras de alimentos deben colocarse en una bolsa compostable certificada, que están disponibles en el Centro de compostaje.

fairfaxva.gov/composting

Reciclaje de vidrio

No se acepta vidrio en la recolección residencial de los residuos. El vidrio debe reutilizarse, llevarse a uno de los contenedores violetas ubicados convenientemente o desecharse en la basura.



- 1 Estación de transferencia de I-66: 4618 West Ox Road
- 2 Centro de Gobierno del condado de Fairfax: 12000 Government Center Parkway
- 3 10700 Page Ave: y Judicial Drive
- 4 Centro Comunitario de Providence: 3001 Vaden Drive



Guía de elementos aceptables

¡SÍ!



✓ Vidrios de todos los colores, formas y tamaños

✓ Vacíe y enjuague

✓ Se pueden dejar las etiquetas

✓ Se pueden dejar las tapas y los capuchones

¡NO!



No embolsé el vidrio (colóquelo suelto en el cesto)



No se aceptan bolsas de plástico ni envoltorio plástico (devuelva a los vendedores)



No se aceptan lámparas ni focos diversos (cerámica, de luz (dejarlos en una ferretería local)



No se aceptan vidrios diversos (cerámica, porcelana, espejos, ventanas, etcétera)

fairfaxva.gov/composting

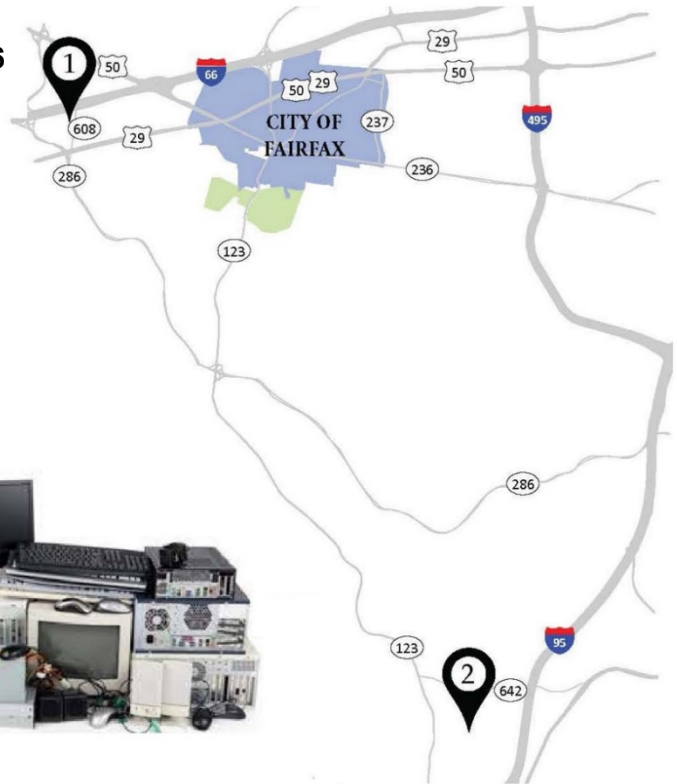
Centros de entrega de reciclaje y residuos

Los residentes de la ciudad de Fairfax pueden usar los Centros de entrega de reciclaje y residuos del condado para desechar la basura y el reciclaje, residuos domésticos peligrosos, electrónica (residuos electrónicos), vidrios, restos de alimentos y más. Se puede solicitar una prueba de residencia en la ciudad de Fairfax. Las formas aceptadas de prueba incluyen la licencia de conducir, la tarjeta de identificación estatal y una factura de impuestos o servicios públicos de la propiedad.

Para conocer los horarios de funcionamiento y obtener más información sobre la Estación de transferencia de I-66 y el Vertedero de I-95, visite: fairfaxcounty.gov

1 Estación de transferencia de I-66
4618 West Ox Road
Fairfax, VA 22030
703-631-1179, TTY: 711

2 Vertedero de I-95
9850 Furnace Road,
Lorton, VA 22079
703-690-1703, TTY: 711



RECICLAJE DE ELECTRÓNICA

- Computadoras
- Televisores
- Celulares
- Sistemas de juego
- Estéreos
- Cables
- Otros electrónicos del hogar



RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

- Anticongelante y aceite de automóviles
- Limpiadores y pulimentos
- Mercurio (termómetros)
- Pintura al aceite
- Pinturas y barnices
- Baterías
- Focos de luz
- Tanques de propano
- Fertilizantes, pesticidas y herbicidas
- Diluyentes, decapantes y solventes de pintura



Los residuos domésticos peligrosos nunca se deben desechar con la basura ordinaria ni verter por el desagüe. Los residuos domésticos peligrosos se refieren al contenido sobrante o usado de productos de consumo que contienen materiales tóxicos, corrosivos o reactivos. Para obtener instrucciones más detalladas sobre cómo desecharlos, visite fairfaxva.gov/HHW

ABONO GRATUITO

Puede recoger abono **GRATUITO** en la Estación de transferencia de I-66 o en el vertedero de I-95 cuando haya disponible. Llame a la línea de información de abono del condado de Fairfax: 703-324-5995, TTY: 711.



Información general y recursos

Sitio web de reciclaje y basura: fairfaxva.gov/recycling

Preguntas generales sobre residuos y reciclaje,

servicio perdido o para solicitar un nuevo cesto:

Envíe un correo a RefuseRecycling@fairfaxva.gov o llame al 703-385-7837

Acuerdo de recolección de tierra suelta: 703-385-7837

Información de recolección de hojas: 703-385-LEAF

Centro de compostaje: Composting@fairfaxva.gov

Buscador de ruta: Para buscar su día de recolección, ingrese su dirección en nuestro buscador de ruta en fairfaxva.gov/routefinder

Para las demás consultas, visite fairfaxva.gov

La ciudad de Fairfax está comprometida con la letra y el espíritu de la Ley para los Estadounidenses con Discapacidades. Para solicitar una adaptación razonable para cualquier tipo de discapacidad, llame al 703-385-7850, TTY:711

PROGRAMACIÓN DE RECOLECCIÓN DE DÍAS FERIADOS

No se recogerán residuos ni reciclaje si su día de recolección es un feriado de los enumerados a continuación. Las recolecciones se retrasarán un día desde el feriado, las demás recolecciones permanecerán iguales durante el resto de la semana de la festividad.

- Año Nuevo
- Día de Martin Luther King Jr.
- Día del Presidente
- Día de los Caídos
- Juneteenth
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo
- Día de los Veteranos
- Acción de Gracias
- Víspera de Navidad
- Día de Navidad

Manténgase conectado

MANTÉNGASE INFORMADO CON LAS ALERTAS DE LA CIUDAD



Averigüe las actividades y los servicios gubernamentales de la ciudad mediante Alertas de la ciudad de Fairfax. La ciudad ofrece decenas de categorías de interés, incluidos cierres gubernamentales, pagos de impuestos, eventos especiales, mensajes de seguridad, cierres de carreteras y demás. Los mensajes se envían por correo electrónico o texto (y, en circunstancias especiales, por teléfono).

Inscríbese hoy: fairfaxva.gov/fairfaxcityalert

MANTÉNGASE CONECTADO



Sostenibilidad de la ciudad de Fairfax
facebook.com/CityFfxSustain



FfxSustainability
[@CityFfxSustain](https://twitter.com/CityFfxSustain)



Regístrese para recibir nuestro boletín informativo mensual en fairfaxva.gov/cityclips

PARTICIPE

La Comisión de Sostenibilidad Ambiental (ESC, por sus siglas en inglés) es un comité asesor compuesto por voluntarios designados por el Ayuntamiento.

La ESC se compromete a que la ciudad sea más verde y un lugar más sostenible para vivir, trabajar y divertirse. Obtenga más información en fairfaxva.gov/ESC.